

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 18 NOVEMBER 1952.

Wetsontwerp houdende oprichting van een Orde der Bedrijfsrevisoren.

AMENDEMENTEN VAN DE H. VAN LOENHOUT OP DE TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIES.

I. In de titel en de verdere tekst der artikelen het woord « Instituut » te vervangen door « Orde ».

Verantwoording.

« Instituut » doelt meer op een academisch vormend organisme, een « school » of een « onderneming » en het zijn niet deze doelstellingen die worden nagestreefd. Het gaat in hoofdzaak om een organisme dat een « Orde » zou zijn in dezelfde zin als de Orde der Geneesheren, of deze der Apothekers : namelijk een vereniging met de bedoeling de voorschriften te doen naleven betreffende de plichtenleer, de beroepsverantwoordelijkheid en de beroepstucht. Daarom is « Orde » meer aangepast.

*
**

II. In de titel en de verdere tekst der artikelen, het woord « Boekhoudingsrevisoren » te vervangen door « revisoren ».

R. A 4335.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

162 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsvoorstel;
170 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsvoorstel;
166 (Zitting 1950-1951) : Samengeordende tekst;
514 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
576 en 595 (Zitting 1950-1951) : Amendementen;
18, 24 en 31 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
21 en 22 November 1951.

Gedr. Stukken van de Senaat :

25 (Zitting 1951-1952) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;
370, 373 en 412 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
513 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
28 (Zitting 1952-1953) : Amendement.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 18 NOVEMBRE 1952.

Projet de loi créant un Ordre des reviseurs d'entreprises.

AMENDEMENTS DE M. VAN LOENHOUT AUX TEXTE PRESENTE PAR LES COMMISSIONS.

I. Remplacer, dans l'intitulé et dans le texte des articles, le mot « Institut » par le mot « Orde ».

Justification.

Le mot « Institut » désigne plutôt un organisme de formation académique, une « école » ou une « entreprise » alors que la loi poursuit d'autres buts. Il s'agit essentiellement d'un organisme analogue à l'Ordre des Médecins ou à celui des Pharmaciens, car il vise notamment à faire respecter les prescriptions en matière de déontologie, de responsabilité et de discipline professionnelles. Il serait donc préférable d'employer le mot « Orde ».

*
**

II. Remplacer, dans l'intitulé et dans le texte des articles, le mot « reviseurs-comptables » par le mot « reviseurs ».

R. A 4335.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

162 (Session extraordinaire de 1950) : Proposition de loi;
170 (Session extraordinaire de 1950) : Proposition de loi;
166 (Session de 1950-1951) : Texte coordonné;
514 (Session de 1950-1951) : Rapport;
576 et 595 (Session de 1950-1951) : Amendements;
18, 24 et 31 (Session de 1951-1952) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
21 et 22 novembre 1951.

Documents du Sénat :

25 (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
370, 373 et 412 (Session de 1951-1952) : Amendements;
513 (Session de 1951-1952) : Rapport;
28 (Session de 1952-1953) : Amendement.

Verantwoording.

« Boekhoudingsrevisoren » schijnt een erg beperkende titel wanneer men de opdrachten nagaat die hun kunnen worden opgelegd. Deze opdrachten gaan volgens artikel 3 heel wat verder dan « boekhouding » en kunnen ook behoren tot de economische en de fiscale sector. Aldus lijkt ons enkel en eenvoudig « revisoren » beter geschikt.

*
**

ART. 3.

III. De tweede volzin van dit artikel, na de woorden « toepasselijk zijn » aan te vullen met de woorden « en het opmaken van alle boekhoudkundige toestan-

Verantwoording.

Hoofdzakelijk gaat het er om duidelijk te maken dat ook de fiscale wetgeving wordt bedoeld door « wetten die op hen toepasselijk zijn ». De stukken, documenten en bescheiden die dienen opgesteld voor het Bestuur der belastingen maken een zeer groot deel uit van de bedrijvigheid van de accountant.

F.-J.-M. VAN LOENHOUT.

Justification.

Il semble bien que le terme « reviseurs-comptables » soit trop restrictif et égard aux missions confiées aux spécialistes désignés sous cette dénomination. En vertu de l'article 3, ces missions ont en effet un caractère plus large que le laisse entendre le mot « comptables », car elles peuvent s'étendre aux secteurs économique et fiscal. A notre avis, la dénomination « reviseurs » répond mieux à cette réalité.

*
**

ART. 3.

III. Après les mots « qui leur sont applicables », compléter la deuxième phrase de cet article par les mots « et à établir toutes situations et pièces comptables nécessaires ou utiles à ces fonctions ».

Justification.

Cet amendement vise, en ordre principal, à préciser que les « lois qui leur sont applicables » englobent également la législation fiscale. La rédaction des pièces et documents, destinés à l'Administration des contributions, représente en effet une très grande partie de l'activité du comptable.